

Ordinance for Enforcement of Johkasou Act
Related the Ministry of the Environment
(Tentative Translation)

Ordinance for Enforcement of Johkasou Act related the Ministry of the Environment

Ordinance of the Ministry of Health and Welfare No.17 March 30, 1984

Final revision Ordinance of the Ministry of the Environment No. 8 March 30, 2012

CONTENTS

- Chapter 1 Operation/Maintenance and Desludging of Johkasou (Article 1~14)
- Chapter 2 Certification of Johkasou Operator (Article 15~19)
- Chapter 3 Johkasou Operator Examination (Article 20~25)
- Chapter 4 Designated Examination Institution (Article 26~40)
- Chapter 5 Training Related Johkasou Operator (Article 41~53)
- Chapter 6 Specified Inspection Agency (Article 54~57)
- Chapter 7 Miscellaneous Provisions (Article 58)

Chapter 1 Operation, Maintenance and Desludging of Johkasou

(Rule of Using)

Article 1 Rules of using johkasou under the provisions prescribed in Article 3 paragraph 3 of Johkasou Act (hereinafter referred to as "Act") shall be as follows.

- (i) Water amount for flushing toilet shall be appropriate.
- (ii) Some things like insecticide, detergent, deodorant, fatty, disposable diaper, sanitary goods etc. interfering with the normal functioning of johkasou shall not be flowed.
- (iii) In the case of the deemed johkasou pursuant to the provision prescribed in Article 3 paragraph 2 of Act, or Supplementary Provisions Article 2 of Act on the Partial Revision of Johkasou Act (Act No.106, 2000), (hereinafter referred to as "Deemed johkasou ") shall not incurrent gray water.
- (iv) In the case of johkasou (excluding deemed johkasou, the same shall apply in Article 6 paragraph 2) shall not incurrent industrial wastewater, rain water and other special wastewater).
- (v) Johkasou with electric equipment shall not be turned the power supply off.
- (vi) The top or around of johkasou shall has no structure that may interfere with operation, maintenance and desludging of johkasou.
- (vii) The top of johkasou shall not be loaded which may interfere with its normal functioning.
- (viii) The opening part of aerator shall not be blocked.
- (ix) When the failure or malfunction is found in the johkasou, it should be notified to the johkasou manager immediately.

(Technical Standard for Water Quality of Discharged Water)

Article 1-2 The technical standard for water quality of water discharged from johkasou pursuant to the provision prescribed in Article 4 paragraph 1 of Act is that the biochemical oxygen demand of water discharged from johkasou shall be less than 20mg/L and the ratio obtained by dividing a value which reducing the value of biochemical oxygen demand in the water discharged from johkasou from a value of biochemical oxygen demand in the water flow into the johkasou by the value of biochemical oxygen demand in the water flow into the johkasou is 90% or more. However, this shall not apply to the deemed johkasou.

(Technical Standard for Operation and Maintenance)

Article 2 The technical standard for operation and maintenance under the provisions prescribed in Article 4 paragraph 7 of Act shall be as follow.

- (i) In order to keep the johkasou in normal function, the matters listed as follow should be checked.
 - (a) The conditions of compliance with the rules specified in Article 1
 - (b) The conditions of the connection to inflow conduit and tank, and the connection to outflow conduit and tank
 - (c) The conditions of level keeping for the tank
 - (d) The status of flow direction of black water, gray water etc. in the inflow conduit
 - (e) The condition of installation location of unit equipment and auxiliary equipment
 - (f) The condition of generated scum, accumulated sludge, screen clogging, biofilm, and functions of other unit equipment and auxiliary equipment
- (ii) The inflow conduit, pit with invert arch, transportation pipe, transportation hole, overflow weir, outlet and outflow conduit shall not be attached by foreign matters and the screen shall not be blocked.
- (iii) For the flow equalization chamber or flow equalization tank and inter-flow-equalization tank, the pump actuation water level and metering device shall be adjusted to make wastewater can be transferred stably
- (iv) For aeration device and agitator, the diffuser shall not be blocked, or no foreign matters attached on the machine agitator
- (v) The drive unit and pump equipment should work constantly or at a regular interval.
- (vi) The anaerobic filter tank and denitrification filter tank shall not cause dead zone and its water level shall not rise abnormally.
- (vii) For contact aeration chamber or contact aeration tank, nitrification contact tank, denitrification contact tank and re-aeration tank, the dissolved oxygen shall be kept properly and no dead zone caused.
- (viii) For aeration chamber, aeration chamber or aeration tank, conduit, nitrification tank and denitrification tank, the dissolved oxygen and concentration of mixed suspended solids shall be kept properly.
- (ix) For trickling filter type secondary treatment apparatus or trickling filter, the water shall be trickled evenly on the filter and no anaerobic changes occurred on the filter.
- (x) For biological oxidation type secondary treatment apparatus, the water shall be flowed to water-flowing part evenly and no foreign matters attached in the water-flowing part.

- (xi) Sludge return devices or sludge transportation devices and recirculation devices shall be operated properly.
- (xii) For sand filter devices or activated carbon adsorption devices, the water amount supplied to these devices shall be kept properly, and the filter or activated carbon shall be cleaned or replaced at an appropriate intervals.
- (xiii) The sludge thickening equipment or the sludge dewatering device shall be activated properly.
- (xiv) When absorbent, flocculants, adjuster of hydrogen ion concentration, hydrogen donor and other drugs are used, the amount supplied shall be adjusted appropriately.
- (xv) Necessary measures shall be taken to prevent the surrounding living environment from damage by odor, noise and vibration, and to prevent generation of mosquito, flies etc..
- (xvi) The effluent (excluding the effluent discharged from underground seepage type johkasou) shall be disinfected to prevent the troubles on environmental health.
- (xvii) Equipment for a measuring or recording water amount or water quality shall be operated properly.
- (xviii) Other necessary measures shall be taken for keeping the johkasou in normal function in addition to the preceding items.

(Technical Standard for Desludging)

Article 3 The technical standard for desludging under the provisions prescribed in Article 4 paragraph 8 of Act shall be as follows.

- (i) Sludge, scum and intermediate water, etc. in multi-chamber type, Imhoff tank type or modified Imhoff tank type primary treatment apparatus, sedimentation-separation tank or sedimentation-separation chamber, multi-chamber type or modified multi-chamber type septic chamber, aeration type secondary treatment apparatus, separately installed sedimentation chamber, sedimentation chamber of johkasou without sludge storage chamber, and sludge storage chamber or sludge storage tank shall be drawn out totally.
- (ii) Sludge, scum, etc. in the sludge thickening-storage chamber or sludge thickening-storage tank shall be drawn out totally after the supernatant is transferred to the flow equalization tank, denitrification tank, aeration chamber or aeration tank.
- (iii) Sludge, scum, etc. in the anaerobic filter tank and denitrification filter tank shall be drawn totally for the first chamber, and in a proper amount for the other chambers.
- (iv) The sludge, scum, etc. in the Imhoff tank, sedimentation-separation tank or flow equalization chamber, inter-flow-equalization tank, the contact aeration chamber or contact aeration tank of johkasou with sludge transportation device, rotating biological contactor tank, flocculation tank and sedimentation chamber of johkasou with sludge storage chamber, gravity return type sedimentation compartment or gravity transfer type sedimentation compartment, or gravity transfer type sedimentation tank and disinfection chamber, disinfection tank shall be drawn in a proper amount.

- (v) Sludge in the aeration chamber of johkasou without sludge storage chamber, conduit, aeration chamber shall be drawn out in such a way that the concentrations of mixed suspended solids in aeration chamber, conduit and aeration chamber after filling water is kept properly.
- (vi) After the drawing specified in the preceding items, the unit equipment and auxiliary equipment shall be cleaned as required.
- (vii) In the case of trickling filter type secondary treatment apparatus or trickling filter and biological oxidation type secondary treatment apparatus, the deposit shall be extracted and washed to prevent the inhibition of function for filter biofilm.
- (viii) For underground sand filtration type secondary treatment apparatus, the filter layer shall be washed.
- (ix) For inflow conduit, pit with invert arch, screen, waterway channel, transportation pipe, overflow weir, diffuser, machine agitator, outlet and outflow conduit, the extraneous matter and deposits shall be drawn and cleaned.
- (x) Water used for washing a tank interior shall be drawn. However, the water used for washing the tank other than an anaerobic filter tank, denitrification filter tank, disinfection chamber or disinfection tank could be used as the filling water of the primary treatment apparatus, Imhoff tank, septic tank or sedimentation-separation chamber, sedimentation-separation tank.
- (xi) For the aeration type secondary treatment apparatus, conduit, aeration chamber, the aeration chamber of johkasou without sludge storage chamber, contact aeration chamber or contact aeration tank of johkasou without sludge transportation device, rotating biological contactor tank, flocculation tank, the sedimentation chamber or separately installed sedimentation chamber of johkasou without sludge storage chamber, tap water shall be used as filling water.
- (xii) For sludge, scum, etc. drawn from johkasou, necessary measures shall be taken for further appropriate treatment..
- (xiii) Other necessary measures shall be taken for keeping the johkasou in normal function in addition to the preceding items.

(Water Quality Inspection Contents after Installation)

- Article 4 (1)** The period designated by Ordinance of the Ministry of the Environment prescribed in Article 7 paragraph 1 of Act shall be five months from the day that three months passed from start of using.
- (2) Items, methods and other necessary matters for water quality inspection after installation under the provision prescribed in Article 7 paragraph 1 of Act shall comply with the provisions specified by the Minister of the Environment.
- (3) Johkasou manager can entrust the procedures related water quality inspection after installation to the johkasou construction vendor that installed the johkasou.

(Water Quality Inspection Report after Installation)

- Article 4-2** The report prescribed in Article 7 paragraph 2 of Act shall be submitted by the last date of every month for the water quality inspection after installation which carried out during the last month.

- (2) Items designated by Ordinance of the Ministry of the Environment prescribed in Article 7 paragraph 2 of Act shall be as follows.
- (i) Date for water quality inspection after installation
 - (ii) Name and address of johkasou manager
 - (iii) Installation location
 - (iv) For johkasou that has been received the approval pursuant to Article 13 paragraph 1 or paragraph 2 of Act, the name of the manufacture and the name of johkasou
 - (v) Name of vendors working for johkasou construction and operation and maintenance (if desludging has been done before water quality inspection after installation, add the name of the vendor that desludged the johkasou)
 - (vi) Results of water quality inspection after installation (including the reasons when the function of johkasou was damaged or may cause a risk was found)

(Timing and Record of Operation and Maintenance)

- Article 5 (1)** Johkasou manager shall conduct the first operation and maintenance prescribed in Article 10 paragraph 1 of Act just before the beginning of using johkasou.
- (2) Johkasou manager shall make a report for operation and maintenance or desludging prescribed in Article 10 paragraph 1 of Act. However, if operation and maintenance or desludging is entrusted pursuant to the provision prescribed in Article 10 paragraph 3 of Act, the person entrusted (hereinafter referred to as "trustee" in this Article) shall make the record for operation and maintenance or desludging, and submit it to the johkasou manager).
- (3) When the record for operation and maintenance prescribed in preceding proviso is submitted (including the case that the matters need to be noted in the record for operation and maintenance is submitted pursuant to the provision prescribed in the following paragraph), the trustee shall explain those contents to the johkasou manager.
- (4) The trustee can submit the matters need to be noted in this record by means of using electronic data processing system or other information and communications technology listed as follows (hereinafter referred to as "electromagnetic means" in this Article), when the approval of this johkasou manager has obtained according to the provisions of paragraph 6, instead to issue the records for operation and maintenance or desludging prescribed in the preceding proviso. In this case, this trustee shall be deemed as the record had been delivered.
- (i) The methods listed as (a) or (b) among the methods that the electronic data processing system (an electronic data processing system connected to the computers pertaining to trustee using and johkasou manager using by telecommunication line) are used
 - (a) A means of sending via a telecommunication line which computer pertaining to trustee using and johkasou manager using, and recording it to a file in the computer pertaining to recipient using
 - (b) A means of setting a file containing the matters to be notified in a record for operation and maintenance or desludging saved in the computer pertaining to trustee using to be read by the

johkasou manager via telecommunication line, and record this matters in a file saved in the computer pertaining to johkasou manager using (in the case that delivered by the way of electromagnetic means is approved or not, the method recorded that in a file saved in the computer pertaining to trustee using)

- (ii) A means of delivering a file containing the matters to be notified in the record for operation and maintenance or desludging that is prepared on a magnetic disk, a CD-ROM, or any other medium in which certain matters can be securely recorded by equivalent means (hereinafter referred to as "magnetic disks" in Article 36 and 50)
- (5) The means specified in the preceding paragraph shall make it possible for johkasou manager to prepare a written document by outputting the record from a file.
- (6) When a trustee seeks to supply the matters to be notified in the record for operation and maintenance or desludging pursuant to the provisions of the paragraph 4, he/she shall inform the johkasou manager the type and contents of the following electromagnetic means which he/she intends to use, and gain acceptance in writing or by an electromagnetic means in advance.
- (i) Something used by the trustee among the methods specified in paragraph 4
 - (ii) A method to record the information in a file
- (7) The trustee who has gained the acceptance under the provisions of the preceding paragraph may not provide the matters to be notified in the record of operation and maintenance or desludging to the said johkasou manager by an electromagnetic means when the johkasou manager has stated in writing or by electromagnetic means that he/she would not accept the provision of the matters by an electromagnetic means; However, that this shall not apply when the said johkasou manager has also given his/her consent under the preceding paragraph at another time.
- (8) Johkasou manager shall preserve the records of operation and maintenance or desludging made pursuant to the provision prescribed in the main clause of the paragraph 2, or records of operation and maintenance or desludging delivered pursuant to prescribed in the preceding proviso, or electromagnetic record (a record of operation and maintenance or desludging made by an electronic form, a magnetic form, or any other form not recognizable to human perception, which is used in information processing by computers, the same shall apply in the following paragraph) supplied by the way of electromagnetic means prescribed in paragraph 4 for a period of 3 years.
- (9) The trustee shall preserve the copy of records of operation and maintenance or desludging made pursuant to prescribed in the proviso of the preceding paragraph 2 or the electromagnetic records made by electromagnetic means prescribed in paragraph 4 for a period of 3 years.

(Exception of Operation and Maintenance Times)

Article 6 (1) The times of operation and maintenance prescribed in Article 10 paragraph 1 of Act concerning deemed johkasou shall be more than 1 time at the period listed in the follows table under normal using conditions.

Treatment process	Type of Johkasou	Period
Blanket aeration process	1 Johkasou with a size less than 20 NUD	3 months
	2 Johkasou with a size more than 21 and less than 300 NUD	2 months
	3 Johkasou with a size more than 301 NUD	1 month
Separation-contact aeration process, separation aeration process or aeration process	1 Johkasou with a size less than 20 NUD	4 months
	2 Johkasou with a size more than 21 and less than 300 NUD	3 months
	3 Johkasou with a size more than 301 NUD	2 months
Trickling filter process, biological oxidation bed process or underground sand process		6 months
Remark: The number of user for design (NUD) in this table shall be calculated according to the Japanese Industrial Standards "Estimation of population for johkasou of buildings (JIS A3302)". In this case, the fraction less than 1 shall be rounded up.		

(2) The times of operation and maintenance prescribed in Article 10 paragraph 1 of Act concerning johkasou shall be more than 1 time at the period listed in the follows table under normal using conditions.

Treatment process	Type of Johkasou	Period
Separation-contact aeration process, anaerobic filter-contact aeration process or denitrification type anaerobic filter-contact aeration process	1 Johkasou with a size less than 20 NUD	4 months
	2 Johkasou with a size more than 21 NUD and less than 50 NUD	3 months
Activated sludge process		1 week
Rotating biological contactor process, contact aeration process or trickling filter process	1 A johkasou with sand filter device, activated carbon adsorption device or flocculation tank	1 week
	2 A johkasou with screen and flow equalization chamber or flow equalization tank (excluding the johkasou listed in 1)	2 weeks
	3 A johkasou other than the johkasou listed in 1 and 2.	3 months
Remark: The number of user for design (NUD) in this table shall be calculated by according to the Japanese Industrial Standards "Estimation of population for johkasou of buildings (JIS A3302)". In this case, the fraction less than 1 shall be rounded up.		

(3) Notwithstanding the preceding 2 paragraphs, the times shall be set by the Minister of the Environment for the johkasou specified by the Minister of the Environment.

(4) Notwithstanding the preceding 3 paragraphs, the inspecting to the status of drive unit or pump equipment and disinfectant supplying shall be carried out as required.

(Exception of Desludging Times)

Article 7 for johkasou of the blanket aeration process, the times of desludging prescribed in Article 10 paragraph 1 of Act shall be more than 1 time in every 6 months.

(Qualification for Technical Supervisor)

Article 8 The qualification for the technical supervisor prescribed in Article 10 paragraph 2 of Act shall be a person with qualification of johkasou operator, and have more than 2 years experiences having engaged in technical job related to the operation and maintenance, desludging of johkasou with a size specified by Cabinet Orders prescribed in the said paragraph, or a person with the equivalent knowledge and ability or more.

(Item in the Report)

Article 8-2 (1) Items designated by Ordinance of the Ministry of the Environment prescribed in Article 10 -2 paragraph 1 of Act shall be as follows.

- (i) Name and address, in case of a corporation, the name of its representative(s)
- (ii) Size of johkasou
- (iii) Installation location
- (iv) Date of installation notification
- (v) Date of started being used
- (vi) Name of the technical supervisor in the case of the johkasou with a size specified by Cabinet Order prescribed in Article 10-2 paragraph 1 of Act

(2) Items designated by Ordinance of the Ministry of the Environment prescribed in Article 10-2 paragraph 2 of the Act shall be as follows.

- (i) Name and address, in case of a corporation, the name of its representative(s)
- (ii) Installation location
- (iii) Name of the technical supervisor after the change
- (iv) Data of change

(3) Items designated by Ordinance of the Ministry of the Environment prescribed in Article 10-2 paragraph 3 of the Act shall be as follows.

- (i) Name and address, in case of a corporation, the name of its representative(s)
- (ii) Installation location
- (iii) Name of johkasou manager before the change
- (iv) Data of change

(Exception to the Due Date)

Article 8-3 The following day of the holidays of local government shall be deemed as the deadline if the deadline for the submission of reports prescribed in Article 10-2 of Act falls on the holidays of local government prescribed in Article 4-2 paragraph 1 of the Local Autonomy Act (Act No. 67, 1947).

(Periodical Inspection Contents)

Article 9 (1) Items, methods and other necessary matters for periodical inspection under the provisions prescribed in Article 11 paragraph 1 of Act shall comply with the provisions specified by the Minister of the Environment.

(2) Johkasou manager can entrust the procedures related periodical inspection to johkasou vendors of operation and maintenance or desludging.

(Report of Periodical Inspection)

Article 9-2 The provision prescribed in Article 4-2 shall apply mutatis mutandis to the report under the provision prescribed in Article 7 paragraph 2 of Act as applied mutatis mutandis pursuant to Article 11 paragraph 2 of Act. In this case, "water quality inspection after installation" prescribed in Article 4-2 shall be replaced as "periodical inspection", " Name of vendors working for johkasou construction and operation and maintenance (if desludging has been done before water quality inspection after installation, add the name of the vendor that desludged the johkasou) " prescribed in paragraph 2 item 5 of the said article shall be replaced as "Name of vendors working for operation and maintenance, desludging after last periodical inspection (if the johkasou has not received periodical inspection, water quality inspection after installation)".

(Discontinuance Notification)

Article 9-3 The notification under the provisions of Article 11-2 of Act shall be carried out by submitting a notification in Form No.1.

(Permission for Johkasou Desludging Business)

Article 10 (1) The application documents under the provisions of Article 35 paragraph 3 of Act shall include the following matters.

- (i) Name and address, in case of a corporation, the name of its representative(s)
- (ii) Address of business office
- (iii) Overview of facilities provided for use in business operations

(2) The following documents shall be attached to the application documents mentioned in the preceding paragraph.

- (i) In the case that the desludging business applicant is a corporation, articles of incorporation or act of endowment and registered matters of this corporation
- (ii) In the case that the desludging business applicant is an individual, a copy of the certificate of residence

- (iii) Documents include that the desludging business applicant (including the legal representative or officer in the event that the desludging business applicant is a minor who does not have the same competence as an adult in carrying out the business pertaining to johkasou desludging business or a corporation) does not fall under any of items from Article 36 item 2 (a) to (d), and (f) to (h) of Act.
- (iv) Documents include that the desludging business applicant falls under the following Article item 4
- (v) Documents that the Mayor of the Municipality deems necessary in addition to those listed in the preceding items

(Technical standard for Permission of Johkasou Desludging Business)

Article 11 The technical standard under the provisions prescribed in Article 36 item 1 of Act shall be as follows.

- (i) Equipment for measuring scum and sludge thickness, self-priming pump and other equipment that is suitable for drawing generated scum and sludge from johkasou shall be equipped.
- (ii) Thermometer, transparency meter, hydrogen ion concentration index measuring equipment, sludge sedimentation test device and other equipment that is suitable for conditioning sludge in the tank after desludging the generated sludge and scum etc. from johkasou shall be equipped.
- (iii) Pipe and slot cleaning equipment, filter cleaning equipment and other equipment for washing or cleaning unit equipment and auxiliary equipment that is suitable for conditioning sludge in the tank after desludging of the generated sludge and scum etc. from johkasou shall be equipped.
- (iv) The applicant shall have professional knowledge, skill and more than 2 years experiences having engaged in johkasou desludging.

(Method for Notification of Alteration)

Article 12 If any change to the description of application documents and the attachments specified in Article 10 is occurred, the notification of alteration under the provision prescribed in Article 37 of Act shall be carried out by submitting a notification including its contents and alteration date.

(Items in Sign)

Article 13 (1) Items to be stated in sign under the provision prescribed in Article 39 of Act shall be as follows.

- (i) Name and in case of a corporation, name of its representative(s)
 - (ii) Name of Mayor of the Municipality who approved the permission
 - (iii) Permission number, date of permission and permission period
- (2) The sign that is posed by the johkasou desludging vendor pursuant to the provision prescribed in Article 39 of Act shall be pursuant to Form No.1-2.

(Items in Account Book)

Article 14 (1) Items to be stated in account book under the provisions prescribed in Article 40 of Act shall be as follows.

- (i) Date of desludging
 - (ii) Name of johkasou manager whose johkasou is deslugged, and the installation location of the said johkasou
- (2) The account book specified in the preceding paragraph shall book the items prescribed in the preceding paragraph in the last month by the last date of every month.
- (3) The account book prepared by the paragraph 1 shall be retained as follows.
- (i) The account book shall be closed annually.
 - (ii) The account book shall be retained at each business office for 5 years after closing.

Chapter 2 Certification of Johkasou Operator

(Application Procedures for Certification)

Article 15 A person who intends to receive the certification of johkasou operator (hereinafter referred to as "certification") pursuant to the provision prescribed in Article 45 paragraph 1 of Act shall submit an application form pursuant to Form 2 with the documents listed as follows to the Minister of the Environment.

- (i) Copy or duplicate of family register, or copy of the certificate of residence including the place of registry or writing in lieu of these
- (ii) In the case of a person who is listed in Article 45 paragraph 1 item 1 of Act, copy of certificate of passing for johkasou operator examination
- (iii) In the case of a person who is listed in Article 45 paragraph 1 item 2 of Act, copy of certificate of training course concerning necessary knowledge and skills for the operation and maintenance of johkasou (hereinafter referred to as "training course"), which conducted by a designated institution (hereinafter referred to as a "designated training institution") prescribed in the said item

(Form of Certification)

Article 16 The form of certification issued pursuant to the provisions of Article 45 paragraph 1 of Act shall be pursuant to Form No.3.

(Reissue of Certification)

Article 17 (1) A person who has obtained a certification can apply to the Minister of the Environment for reissue the certification when the certification was broken, befouled or lost.

- (2) The application form for reissue of certification specified in the preceding paragraph shall be pursuant to Form No.4.
- (3) When a person whose certification is broken or befouled conduct the application specified in paragraph 1, he/she shall attach the certification to the application form.
- (4) A person who has obtained a certification shall surrender the certification to the Minister of the Environment within 5 days when the lost certification was found after the certification was reissued.

(Rewrite of Certification)

Article 18 (1) When matters to be stated in the certification is changed, a person who has obtained the certification can apply to the Minister of the Environment for rewriting the certification by attaching a copy or duplicate of family register, a copy of the certificate of residence including the place of registry or writing in lieu of these.

(2) The application form for rewriting the certification specified in the preceding paragraph shall be pursuant to Form No.5.

(Returning of Certification)

Article 19 When a person who has obtained the certification has died or has become the subject of the adjudication of disappearance, the person with notification obligation of death or disappearance specified in Census Registration Act (Act No. 224, 1947) shall surrender the certification to the Minister of the Environment within 1 month.

Chapter 3 Johkasou Operator Examination

(Public Notice for Examination)

Article 20 The Minister of the Environment shall make a public announcement to the date of johkasou operator examination (hereinafter referred to as "examination", location, deadline and place for submitting an examination application form in the official gazette in advance.

(Subject for Examination)

Article 21 The subjects for examination shall be as follows.

- (i) Introduction to johkasou
- (ii) Johkasou administration
- (iii) Structure and treatment performance of johkasou
- (iv) Introduction to johkasou construction
- (v) Operation, maintenance and repair of johkasou
- (vi) Management of water quality
- (vii) Introduction to johkasou desludging

(Application for examination)

Article 22 A person who intends to take examination shall submit an examination application form pursuant to Form No.6 with a photo (a photo with 6cm long and 4cm wide taken from front without hat within 6 months before application, and the date and name for taking are noted at its backside) to the Minister of the Environment (The designated examination institution, when the affairs concerning the examination application form is conducted by the designated examination institution specified in Article 46 paragraph 4 of Act (hereinafter referred to as a " designated examination institution").

(Issue of Certificate)

Article 23 The Minister of the Environment (when the affairs concerning issue the certificate of passing by a designated examination institution, this designated examination institution) shall issue a certificate to the person who has passed the examination.

(Reissue of Certificate)

Article 24 When the certificate was broken, befouled or lost, person who received the certificate can apply to the Minister of the Environment (when the affairs concerning issue the certificate of passing by a designated examination institution, this designated examination institution) for reissuing the certificate.

(Examination Committee Member of Johkasou Operator)

Article 25 (1) The examination committee member of johkasou operator (hereinafter referred to as "committee member" in this Article) under the provision of Article 46 paragraph 3 of Act shall be appointed by the Minister of the Environment from among the persons with relevant knowledge and experience.

(2) The number of committee members shall be not more than 30 members.

(3) The term of committee member is two years. However, the term of a substituting committee member shall be the remaining term of his/her predecessor.

(4) The committee member shall be part-time.

Chapter 4 Designated Examination Institution

(Scope of Examination Affairs)

Article 26 (1) when the Minister of the Environment intends to entrust a designated examination institution to conduct the whole or a part of the examination affairs (hereinafter referred to as a "designated examination institution"), the Minister shall specify the scope and implementation method of the examination affairs conducted by the designated examination institution

(2) The Minister of the Environment shall not conduct the whole or part of the examination affairs when the Minister has entrusted a designated examination institution to conduct the whole or part of the examination affairs.

(Application for Designation)

Article 27 (1) A person who intends to be designated (hereinafter referred to as a "designation" in Article 40) prescribed in Article 46 paragraph 4 of Act shall submit an application form in which the following items noted to the Minister of the Environment.

(i) Name and address

(ii) Name and address of office for conducting the examination affairs

(iii) Scope of the examination affairs to be conducted

(iv) Date of beginning of the examination affairs

(2) The application form specified in the preceding paragraph shall attach documents listed as follows.

- (i) Articles of incorporation or certificates of an act of endowment and registered matters
- (ii) Inventory list of property and balance sheet for the business year before the business year encompassing the day of the application (in cases where a corporation is established in the business year encompassing the day of the application, an inventory list of properties as of the time of establishment)
- (iii) Business plan and budget statements for the business year and the next business year encompassing the day of the application
- (iv) Documents verifying the determination of intent pertaining to the application
- (v) Documents that state the name and brief biographical outlines of officers
- (vi) Documents that state matters concerning organization and operations
- (vii) Documents that state the overview and improvement plans of examination facilities at each office for conducting the examination affairs
- (viii) Documents that state the overview of current businesses
- (ix) Documents that state plan related to the implementation method of the examination affairs
- (x) Documents that state matters related to appoint examination committee member (hereinafter referred to as "examination committee member") specified in Article 43-6 paragraph 1 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act
- (xi) Written pledge of officer related to the provisions prescribed in Article 43-2 paragraph 3 item 4 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act.
- (xii) Documents stating other matters for reference

(Notification of Name Changing)

Article 28 (1) The designated examination institution shall submit a notification including the following items to the Minister of the Environment when the designated examination institution intends to change its name or address.

- (i) Name or address of the designated examination institution after the change
 - (ii) Date of change
 - (iii) Reason for change
- (2) The designated examination institution shall submit an application form including the following items to the Minister of the Environment when the designated examination institution intends to newly establish or demolish an office conducting the examination affairs.
- (i) Name and address of the office which intends to newly establish or discontinue.
 - (ii) Date intends to start or demolish the examination affairs in the office which intends to newly establish or discontinue.
 - (iii) Reason for newly-establishment or discontinuance

(Application for Approval of Appointment and Dismissal of Officers)

Article 29 (1) The designated examination institution shall submit an application form including the following items to the Minister of the Environment when the designated examination institution intends to receive the

approval prescribed in Article 43-3 paragraph 3 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act.

- (i) Name of the person whom will be appointed or dismissed as an officer
 - (ii) Reason for appointment and dismissal
 - (iii) In the case of appointment, brief biographical outlines of the person
- (2) In the case referred to in the preceding paragraph, a letter of appointment acceptance from the person who pertaining to the said appointment, and a written pledge related to the provisions prescribed in Article 43-2 paragraph 3 item 4 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be attached in the application form specified in the said paragraph.

(Application for Approval of Business Plan)

Article 30 (1) The designated examination institution shall submit an application form including a business plan and a budget statement pertaining to the said approval to the Minister of the Environment , when the designated examination institution intends to receive the approval prescribed in the first sentence of Article 43-4 paragraph 1 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act.

- (2) The designated examination institution shall submit an application form including the following items to the Minister of the Environment when the designated examination institution intends to receive the approval prescribed in the second sentence of Article 43-4 paragraph 1 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act.
- (i) Matters for change
 - (ii) Date of change
 - (iii) Reason for change

(Application for Approval of Rules on Examination Affairs)

Article 31 (1) The designated examination institution shall submit an application form to the Minister of the Environment with the rules on examination affairs pertaining to the said approval when the designated examination institution intends to receive the approval prescribed in the first sentence of Article 43-5 paragraph 1 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act.

- (2) The designated examination institution shall submit an application form including the following items to the Minister of the Environment when the designated examination institution intends to receive the approval prescribed in the second sentence of Article 43-5 paragraph 1 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act.
- (i) Matters for change
 - (ii) Date of change
 - (iii) Reason for change

(Items in Examination Affairs Rules)

Article 32 Items to be designated by the examination affairs rules prescribed in Article 43-5 paragraph 2 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be as follows.

- (i) Matters concerning the business hours and holidays for conducting the examination affairs
- (ii) Matters concerning the office and the examination place for conducting the examination affairs
- (iii) Documents concerning the implementation method of the examination affairs
- (iv) Matters concerning the method for storing examination fees
- (v) Matters concerning appointment and dismissal of examination committee member
- (vi) Matters concerning maintaining the confidentiality of the examination affairs
- (vii) Matters concerning keeping account books and documents for the examination affairs
- (viii) Other matters necessary for implementing the examination affairs

(Requirements for Examination Committee Member)

Article 33 The requirements specified by Ordinance of competent ministry prescribed in Article 43-6 paragraph 2 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be a person who falls under any of the following items.

- (i) A person who is working as a professor, associate professor covering the subjects related to chemistry, engineering or public health at a university or a technical college under the School Education Act (Act No. 26 of 1947).
- (ii) A person who graduated in completing the regular course of science from a university or a technical college under the School Education Act and then have the experience of having engaged in a study concerning johkasou for more than 10 years at a corporation or other research institute based on those which is established pursuant to the provisions prescribed in Article 34 of national or local government, Civil Code (Act No.89, 1896).
- (iii) A person who is, or used to be an employee of the national or a local government and have the professional knowledge on johkasou.
- (iv) A person who has recognized by the Minister of the Environment and has the knowledge and skill equivalent to or greater than the persons listed in the preceding 3 items.

(Notification of appointment and change for Examination Committee Member)

Article 34 The notification under the provisions of Article 43-6 paragraph 3 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be conducted by the written notice in which the following matters noted.

- (i) Name and brief biographical outlines of the examination committee member who has appointed or changed
- (ii) Date of appointment or change
- (iii) Reasons for appointment or change

(Report of Punishment for Disqualified from Examination)

Article 35 When a person who has disqualified examination by conducting the wrongful behavior, the designated examination institution shall submit a report in which the following items noted to the Minister of the Environment promptly pursuant to the provision prescribed in Article 43-7 paragraph 1 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act.

- (i) Name, date of birth and address of the person who has been subject to punishment
- (ii) Content of the punishment and date of the punishment decided
- (iii) Content of wrongful behavior

(Account Book)

Article 36 (1) The matters to be designated by the Ordinance of competent ministry prescribed in Article 43-9 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be as follows.

- (i) Date of examination
 - (ii) Place of examination
 - (iii) Examinee's number, name, date of birth, result of examination and pass status and certificate number for a person who passed the examination
 - (iv) Date for notifying that to the person who passed the examination in written notice (referred to as "declaration day of pass" notice in paragraph 1 of the following article)
- (2) When the matters listed in the items of the preceding article are recorded in a file or a magnetic disk etc. on a computer, and it can be shown on a paper clearly by using a computer or other device as required, the stating on books specified in Article 43-9 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act may be replaced by the said record.
- (3) The account books (including the files or magnetic disk at the same paragraph which conducting record under the provisions of the preceding paragraph) specified in Article 43-9 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be retained until the examination affairs is discontinued.

(Reports on the Result of Examination Affairs)

Article 37 (1) The designated examination institution shall submit a report including the following matters to the Minister of the Environment without delay when the examination affairs has been implemented.

- (i) Date of examination
 - (ii) Place of examination
 - (iii) Number of examination applicant
 - (iv) Number of examinee
 - (v) Number of person who passed examination
 - (vi) Declaration day of pass
 - (vii) Documents regarding decisions to pass or fail
- (2) The report specified in preceding paragraph shall attach a list of person who passed examination which name, birth date, address and certificate number of passing noted.

(Permission for Suspension or Abolition of Examination Affairs)

Article 38 The designated examination institution shall submit an application form including the following matters to the Minister of the Environment when the designated examination institution intends to receive the permission prescribed in Article 43-11 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act.

- (i) Scope of examination affairs to be suspended or abolished
- (ii) Date and period of suspension or abolition
- (iii) Reasons for suspension or abolition

(Succession of Examination Affairs)

Article 39 In the event that the designated examination institution receive the permission prescribed in Article 43-11 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act to abolish the whole or a part of examination affairs, cancel the designation pursuant to the provision prescribed in Article 43-12 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act, or the Minister of the Environment conduct the whole or a part of examination affairs by himself pursuant to the provision prescribed in Article 43-15 paragraph 2 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act, the designated examination institution shall conduct the matters listed in following matters.

- (i) Handing over the examination affairs to the Minister of the Environment
- (ii) Handing over the account books and documents concerning examination affairs to the Minister of the Environment
- (iii) Other matters that the Minister of the Environment finds necessary

(Designation of Designated Examination Institution)

Article 40 The name and address of principal office of the designated examination institution , specified date shall be as follow.

Name	Address of principal office	Specified date
Japan Education Center of Environmental Sanitation	2-23-3 Kikukawa, Sumida-ku, Tokyo	September 8, 1984

Chapter 5 Training Course for Qualifying Johkasou Operator

(Training Subjects)

Article 41 (1) The subjects and hours of training course shall be as follows.

- (i) Introduction to johkasou 8 hours or more
- (ii) Johkasou administration 4 hours or more
- (iii) Structure and treatment performance of johkasou 22 hours or more
- (iv) Introduction to johkasou construction 4 hours or more

- (v) Operation, maintenance and repair of johkasou 30 hours or more
 - (vi) Management of water quality 10 hours or more
 - (vii) Introduction to johkasou desludging 2 hours or more
- (2) A person who has the qualification for johkasou installation worker may be exempted the subjects listed in the preceding paragraph item 1 to 4.

(Requirements for Instructor)

Article 42 The instructor for training course shall be a person who regarded as appropriate to teach any subjects listed in the items of the preceding paragraph.

(Public Notice for Training Course)

Article 43 The designated training institution shall make a public announcement to the training date, location and other matters necessary for implementing training course in the official gazette in advance.

(Application for Taking Training Course)

Article 44 A person who intends to take a training course shall submit an application form to the designated training institution including the documents listed in following attached.

- (i) Two pieces of upper body photo, which is taken from the front with 3.5cm long and 3cm wide and no hat, no background within 6 months before application, and the date and name are noted on its backside
- (ii) In the case that an applicant intends to receive the exemption under the provisions prescribed in Article 41 paragraph 2, documents that verify the applicant falling under the person specified in the said paragraph

(Fees for Taking Training Course)

Article 45 The fees for taking training course shall be an amount regard as reasonable.

(Issue of Certificate)

Article 46 The designated training institution shall issue a certificate to a person who has completed the training course.

(Reissue of Certificate)

Article 47 A person who has been issued a certificate may apply to the designated training institution for reissue the certificate when the certificate was broken, befouled or lost.

(Application for Designation)

Article 48 (1) A person who intends to be designated prescribed in Article 45 paragraph 1 item 2 of Act (hereinafter referred to as a "designation" in Article 52) shall submit an application form including the following items to the Minister of the Environment.

- (i) Name and address
 - (ii) Name and address of office for conducting the training business (hereinafter referred to as "training business")
 - (iii) Date of beginning of training business
- (2) The application form specified in the preceding paragraph shall attach documents listed as follows.
- (i) Articles of incorporation or certificates of an act of endowment and registered matters
 - (ii) Inventory list of property and balance sheet for the business year before the business year encompassing the day of the application (in cases where a corporation is established in the business year encompassing the day of the application, an inventory list of properties as of the time of establishment)
 - (iii) Business plan and budget statements for the business year and the next business year encompassing the day of the application
 - (iv) Documents verifying the determination of intent pertaining to the application
 - (v) Documents that state the name and history of an officer
 - (vi) Documents that state matters concerning organization and operations
 - (vii) Documents that state the overview and improvement plans of training facilities at each office for conducting training business
 - (viii) Documents that state the overview of business conducted now
 - (ix) Documents that state the plan related to the implementation method of training business
 - (x) Documents that state matters concerning appointment of an instructor for training course
 - (xi) Written pledge of officer related to the provisions prescribed in Article 43-18 paragraph 3 item 4 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act
 - (xii) Documents stating other matters for reference

(Items in Training Business Rules)

Article 49 Items to be designated by the training business rules prescribed in Article 43-20 paragraph 2 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be as follows.

- (i) Matters concerning the business hours and holidays for conducting training business
- (ii) Matters concerning the office and training place for conducting training business
- (iii) Documents concerning the implementation method of training business
- (iv) Matters concerning the amount and method for storing training fees
- (v) Matters concerning appointment and dismissal of an instructor for training course
- (vi) Matters concerning keeping account books and documents for training business
- (vii) Other matters necessary for implementing training business

(Account Books)

Article 50 (1) The matters to be designated by the Ordinance of competent ministry prescribed in Article 43-22 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be as follows.

- (i) Date of training course

- (ii) Place for implementing
 - (iii) Trainee's number, name, date of birth, address, the result of training completing status and certificate number for a person who has completed the training course
 - (iv) Date for notifying that to the person who completed the training course in written notice (referred to as "declaration day of completing " notice in paragraph 1 of following article)
- (2) When the matters listed in the items of the preceding article are recorded in a file or a magnetic disk etc. on a computer, and it can be shown on a paper clearly by using a computer or other device as required, the stating on account books specified in Article 43-22 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act may be replaced by the said record.
- (3) The account books (including the files or magnetic disk at the same paragraph which conducting record under the provisions of the preceding paragraph) specified in Article 43-22 of Act applied mutatis mutandis pursuant to Article 46-2 of Act shall be retained until the training business is discontinued.

(Reports on the Result of Training Course)

Article 51 (1) The Designated training institution shall submit a report including the following matters to the Minister of the Environment without delay when the training has been implemented.

- (i) Date of training course
 - (ii) Place of training course
 - (iii) Number of training applicant
 - (iv) Number of trainees
 - (v) Number of person who has completed training course
 - (vi) Declaration day of completing
 - (vii) Documents regarding decisions to pass or fail
- (2) The report specified in the preceding paragraph shall attach a list of person who has completed training including name, date of birth, address and certificate number.

(Designation of Designated Training Institution)

Article 52 The name and address of the principal office of the designated training institution and the specified date shall be as follows.

Name	Address of principal office	Specified date
Japan Education Center of Environmental Sanitation	2-23-3 Kikukawa, Sumida-ku, Tokyo	April 16, 1985

(Application Mutatis Mutandis)

Article 53 Provisions prescribed in Article 28,30, 31 and 38 shall apply mutatis mutandis to the designated training institution. In this case, the "designated examination institution" prescribed in those provisions shall be replaced as the "designated training institution", the "examination affairs" shall be replaced as "training

business", "the first sentence of Article 43-4 paragraph 1 of Act " prescribed in Article 30 paragraph 1 shall be replaced as "the first sentence of Article 43-19 paragraph 1 of Act", "the second sentence of Article 43-4 paragraph 1 of Act" prescribed in paragraph 1 of said article shall be replaced as "the second sentence of Article 43-19 paragraph 1 of Act", "examination affairs rules" prescribed in the heading of Article 31 shall be replaced as "training business rules", "the first sentence of Article 43-5 paragraph 1 of Act" prescribed in paragraph 2 of said article shall be replaced as "the first sentence of Article 43-20 paragraph 1 of Act", "examination affairs rules" shall be replaced as "training business rules", "the second sentence of Article 43-5 paragraph 1 of Act" prescribed in paragraph 2 of said article shall be replaced as "the second sentence of Article 43-20 paragraph 1 of Act", "Article 43-11 of Act" prescribed in Article 38 shall be replaced as "Article 43-24 of Act".

Chapter 6 Specified Inspection Agencies

(Application for Designation)

- Article 54** (1) The specified Inspection Agencies shall be specified by application from a person who intends to execute the business related to water quality inspection (hereinafter referred to as "inspection business") .
- (2) A person who intends to make an application specified in the preceding paragraph shall submit an application form pursuant to form 2 with the documents listed as follows to the governor where the inspection business will be started.
- (i) Articles of incorporation or certificates of an act of endowment and registered matters
 - (ii) An inventory list of property and balance sheet for the business year immediately before the business year encompassing the day of the application
 - (iii) Business plan and budget statements for the business year and the next business year encompassing the day of the application
 - (iv) Documents that state the name and brief biographical outlines of officers
 - (v) Documents verifying that all the standards set forth in the following article are met.

(Standards of Designation)

- Article 55** (1) The governor shall not designate a specified inspection agency unless the application under the preceding article paragraph 1 meet the following requirements.
- (i) The implementation plan of inspection business, including the employees, facilities, methods of implementing the inspection business, and other matters are appropriate for the proper and reliable implementation of inspection business.
 - (ii) Accounting and technical foundations, which are necessary for proper and reliable implementation of the implementation plan of the inspection business under the preceding item, are provided.
 - (iii) The implementation of the inspection business by the applicant shall be necessary and appropriate in light of the status related to number of installation johkasou at the area conducting the said business and other inspection business in this area.
 - (iv) The fees for taking inspection shall be an amount regard as reasonably.

- (v) A person who has professional knowledge, skill related to johkasou inspection and more than 2 years experiences having engaged in practice, or a person who has experience having engaged in johkasou practice as an environmental sanitation inspector (hereinafter referred to as "inspector") specified in Article 20 of Waste Management and Public Cleansing Act (Act No.137, 1970) shall be set.
- (2) The governor shall not designate a specified inspection agency when the application under the preceding article paragraph 1 falls under any of the following items.
- (i) The applicant is not a general incorporated association or general foundation.
 - (ii) The applicant is likely to be unable to conduct the inspection business fairly due to the constitution of officers or the business other than inspection business.
 - (iii) The applicant who has been punished for violation of this Act, before the expiration of a period of two years since the person served out the sentence or ceased to be subject to the sentence.
 - (iv) The applicant has been rescinded the designation and has yet to elapse two years from the date of rescission.
 - (v) Any of the officers of the applicant falls under item 3.

(Added Article for Designation)

Article 56 The designation prescribed in Article 57 paragraph 1 of Act may designate an area for conducting inspection business and attached a validity period or attach the requirements for the matters listed in following.

- (i) Appointment and dismissal of officers in the specified inspection agency
- (ii) Preparing or modifying rules for the implementation of inspection business
- (iii) Preparing, preserving inspection records and making a report to the governor
- (iv) Submitting business reports, settlements of accounts and list of inspectors to the governor
- (v) Modifications to inspection fee or the area conducting inspection business
- (vi) Suspending or discontinuing inspection business
- (vii) Rescission of designation
- (viii) Matters necessary for implementing inspection business in addition to those listed in the preceding items

(Public Notice for Designation)

Article 57 The matters designated by Ordinance of the Ministry of the Environment prescribed in Article 57 paragraph 2 of Act shall be as follows.

- (i) Name, address of specified inspection agency and name of representative(s)
- (ii) Area and period that inspection business is conducted by the specified inspection agency
- (iii) Inspection fee
- (iv) Designated date and scheduled date of the commencement of inspection business

Chapter 7 Miscellaneous Provisions

(Certificate for Identification)

Article 58 The form of certificate specified in Article 53 paragraph 3 of Act shall be pursuant to Form No. 8.